

# 💵 বুলুগুল মারাম

হাদিস নাম্বারঃ ৬৩৪

পর্ব - ৪ঃ যাকাত (كتاب الزكاة)

পরিচ্ছেদঃ ২. নফল সদাকাহ - কোন প্রকারের দান সর্বোত্তম

### আরবী

وَعَنْ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ \_ رضي الله عنه \_ عَنِ النَّبِيِّ \_ صلى الله عليه وسلم \_ قَالَ: «الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى, وَابْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ, وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِنًى, وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ, وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ, وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ

صحيح. رواه البخاري (1427)، ومسلم (1034)

#### বাংলা

৬৩৪. হাকীম ইবনু হিযাম (রাঃ)-এর সূত্রে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, উপরের হাত (দাতার হাত) নীচের হাত (গ্রহীতার হাত) অপেক্ষা উত্তম। প্রথমে তাদেরকে দিবে যাদের ভরণ-পোষণের দায়িত্ব তুমি বহন কর। প্রয়োজনের অতিরিক্ত সম্পদ হতে সাদাকা করা উত্তম। যে ব্যক্তি (পাপ ও ভিক্ষা করা হতে) পবিত্র থাকতে চায়, আল্লাহ তাকে পবিত্র রাখেন এবং যে পরমুখাপেক্ষিতা হতে বেঁচে থাকতে চায়, আল্লাহ তাকে স্বাবলম্বী করে দেন। শব্দ বিন্যাস বুখারীর।[1]

### **English**

Hakim bin Hizam (RAA) narrated that The Messenger of Allah (ﷺ) said:
"The upper hand is better than the lower hand (i.e. he who gives in charity is better than he who takes it). One should begin by giving to his dependents.
And the best Sadaqah (charity) is that, which is given by a wealthy person (from the money which is left over after his expenses). And whoever abstains from asking others for some financial help, Allah will provide for him and save him from asking others; Allah will make him self-sufficient." Agreed



upon and this version is of al-Bukhari.

## ফুটনোট

[1] বুখারী ১৪২৭, ২৭৫১, ২১৪৩, মুসলিম ১০২৪, ১০২৫, তিরমিয়ী ২৪৬৩, নাসায়ী ২৫৩১, ২৫৩৪, ২৫৪৩, আবূ দাউদ ১৬৭৬, আহমাদ ৭১১৫, ৭৩০১, দারিমী ১৬৫০, ১৬৫৩।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ হাকীম ইবনু হিযাম (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন